

355227-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' qerda ta' arkivji – Vakuumgefriertrocknung von 401 Euro-Paletten
Archiv-Unterlagen
OJ S 99/2026 26/05/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Email: vergabestelle@stolberg.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 401 Euro-Paletten Archiv-Unterlagen
Deskrizzjoni: Vakuumgefriertrocknung von 401 Euro-Paletten Archivgut in 20 Losen (inkl. 1
Los restauratorische Reinigung und Umbettung)
Identifikatur tal-proċedura: a2f2bb6e-6a68-449a-a74b-6cf535ab40dd
Identifikatur intern: 40.2-2026-0009
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13
Belt: Stolberg
Kodiċi postali: 52222
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYT3JPN8X9# Bieterfragen müssen rechtzeitig, in der Regel gemäß den Angaben der Terminplanung vor Ablauf der Angebots- /Teilnahmefrist gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingegangene Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. Stolberg, den 27.01.2026 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 20

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 20

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni: Sämtliche in Betracht kommende Ausschlussgründe richten sich nach den einschlägigen vergaberechtlichen Vorschriften sowie den Bewerbungs-/Teilnahmebedingungen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vakuumgefriertrocknung und restauratorische Bearbeitung von 32 Paletten Bauakten

Deskrizzjoni: Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem

Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. 1 Reinigung Die Unterlagen von Los 1 sind gleichförmige Bauakten in Hängeregistern. Ihre Anzahl beläuft sich nach schätzungsweisem Überschlag auf etwa 20.000 Stück. Sie sind vor allem oberflächlich verschmutzt und vorgereinigt. Verunreinigungen innerhalb des Aktenblocks sind größtenteils nicht zu erwarten. Im Rahmen der restauratorischen Reinigung sind die Bauakten von den Verschmutzungen zu reinigen und in einen benutzungsfähigen Zustand aller Einzeldokumente zu bringen. 2 Umbettung Die Akten sind aus den Aktenmappen zu entnehmen. Alle beschrifteten Teile (i. d. R. Vorderseite) des Aktendeckels sind beschnitten, gelocht und bei Bedarf gefalzt der jeweiligen Bauakte als erste Seite anzufügen. Der Aktenblock ist nach

Mustervorgabe in eine neue orangefarbige Hängeregistermappe zu heften. Vorgabe: Pendelmappe 450g/qm Manilakarton Farbe: orange Format: 318 mm breit, 275 mm hoch 2 Pendelbeschläge, durchgenietet, Beschlagränder umklebt, innen am Boden mit 2 Doppelheftfalten aus 320 g/qm Karton, mit 4 Metallschnellheftergarnitur in Linksheftung, Heftsätze 45 mm breit, aus 450 g/qm Manilakarton in Farbe des Hefters, mit je 8 Dehnritzen im Vorder- und Hinterdeckel 3 Dokumentation Die Bauakten sind mit Aktentiteln in einer Excelliste zu dokumentieren. Für jede Verpackungseinheit/Karton ist eine Nummerierung und Zuordnung aufzustellen. Vorgabe: Karton-Nr. (lfd.), Straßenname/Haus-Nummer, Aktenzeichen/Bauschein-Nummer, Gegenstand. 4 Verpackung Die Akten sind in übliche Kartons (Umzugskartons o. ä.) zu verpacken und auf Euro-Paletten zu bündeln. Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Der Bestand der Bauakten ist der Einzige, der in seiner inhaltlichen Struktur und Substanz gleichförmig, berechenbar und vollständig zu erhalten ist, so dass unmittelbar im Anschluss der Vakuumgefriertrocknung eine vollständige restauratorische Wiederherstellung vorgenommen werden kann.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangement finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 7 Paletten Standesamtsunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der

Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefrieretrocknungsprozess zu entfernen. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11 cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Berücksichtigung des Bundeskulturgutschutzgesetzes Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivalie der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangement finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 13 Paletten Pläne, Karten, Grafiken, Gemälden (Großformate)

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Plänen beträgt ca. 30 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und durch Folien getrennt. Die Unterlagen haben ein Format von bis zu ca. 80 cm x 120 cm, in Einzelfällen im gefalteten Zustand darüber hinaus. Die Paletten beinhalten Planzeichnungen, Druckwerke, Kunstgrafiken und evtl. Gemälde. Sehr wenige Paletten können auch Aktenordner enthalten, die entsprechend im Rahmen des Auftrags behandelt werden sollen. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in ungepuffertes Seidenpapier einzuschlagen und in großformatige Mappen (DIN A0) zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen.
Identifikatur intern: 3

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Berücksichtigung des Bundeskulturgutschutzgesetzes Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivalie der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO₂-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0004

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 25 Paletten Zwischenarchiv-Unterlagen

Deskrizzjoni: Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem

Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) des Zwischenarchivs (etwa 10.000 Stück) sind durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden. Aktenordner sind in übliche Kartons (Umzugskartons o. ä.) zu verpacken.

Identifikatur intern: 4

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Zwischenarchivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefrieretrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0005

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 25 Paletten Zwischenarchiv-Unterlagen

Deskrizzjoni: Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem

Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit

Lochung) des Zwischenarchivs (etwa 10.000 Stück) sind durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden. Aktenordner sind in übliche Kartons (Umzugskartons o. ä.) zu verpacken.

Identifikatur intern: 5

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Zwischenarchivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangement finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0006

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 21 Paletten Zwischenarchiv-Planunterlagen (Großformate)

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Plänen beträgt ca. 30 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Archivgut.

Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts erwartbar ist. Das

tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und durch Folien getrennt. Die Unterlagen haben ein Format von bis zu ca. 80 cm x 120 cm, in Einzelfällen im gefalteten Zustand darüber hinaus. Die Paletten beinhalten Planzeichnungen. Sehr wenige Paletten können auch Aktenordner enthalten, die entsprechend im Rahmen des Auftrags behandelt werden sollen.

Identifikatur intern: 6

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

(soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu

vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.
Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0007

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 18 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archiv-gut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die

gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 7

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der

Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik

Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO₂-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0008

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 8

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht

älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweġiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0009

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 9

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

(soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu

vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
 Se tintuża l-ordni elettronika: le
 Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
 Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.
 Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
 Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0010

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archiv-gut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die

gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 10

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der

Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der

Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik

Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0011

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 11

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijjex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht

älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0012

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 12

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

(soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu

vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.
Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0013

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archiv-gut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die

gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 13

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der

Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik

Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO₂-Emmission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0014

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 14

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht

älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0015

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 15

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

(soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu

vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.
Arrangement finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0016

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archiv-gut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die

gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 16

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO₂-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0017

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 17

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijjex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht

älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0018

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 18

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes

(soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu

vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.
Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0019

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archiv-gut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die

gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 19

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizzi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archivale der

Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik

Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen. Aspekte des möglichst geringer CO₂-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden

(Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

5.1. Lott: LOT-0020

Titlu: Vakuumgefriertrocknung von 20 Paletten Archivunterlagen

Deskrizzjoni: Das Durchschnittsgewicht pro Palette mit Akten beträgt ca. 270 kg (Nettogewicht des Archivguts inkl. Verpackung zzgl. durchschnittlich 20 kg/Euro-Palette). Das Gewicht wurde stichprobenartig ermittelt und durchschnittlich umgerechnet insgesamt geschätzt. Eine mit Akten bestückte Palette entspricht nach der Schätzung durchschnittlich 5 lfm. Archivgut. Die Bergungs- und Verpackungsbedingungen bedingen eine unterschiedliche Bestückung der Paletten, wodurch Stichproben zufolge eine Abweichung des Gewichts von Paletten mit Akten um ca. 30 kg nach oben und unten erwartbar ist. Das tiefgekühlte Archivgut ist vollumfänglich durchnässt, vorgereinigt und in Stretchfolie mit offenen Seiten verpackt. Akten sind zu Bündeln unterschiedlicher Mächtigkeit gepackt. Stretchfolien um die Archiveinheiten sind vor dem Vakuumgefriertrocknungsprozess zu entfernen. Nach Beendigung des Auftrags sollen alle tiefgefrorenen Film- und Foto-Materialien an die Auftraggeberin zurückgeschickt werden. Im Vorfeld ist die Auftraggeberin über den Umfang der fotografischen Materialien zu informieren. Anderweitige empfindliche Objekte (Ledereinbände, empfindliche Graphiken/Gemälde, Filmrollen o. a.) sind in Absprache mit dem Auftraggeber ggf. gesondert zu behandeln. Die gefriergetrockneten Archivalien sind vom Auftragnehmer in Kartonagen zu verpacken und auf Euro-Paletten anzuliefern. Es gelten die üblichen konservatorischen Vorgaben (säurefrei, alterungsbeständig etc. gem. DIN ISO 16245 u. 16245-A, Stülpedeckelkartons, keine Schubkartons). Das Verpackungsmaterial muss frei von Schädlingen (Papierfischchen) sein. Verpackungsmaterialien sind zur Gewährleistung, dass kein Schädlingsbefall vorliegt, zuvor mind. 10 Tage bei -20° C zu kühlen. Sämtliche Unterlagen sind in passende Archivboxen zu verpacken. Mögliche Formate sind: 35 cm x 26 cm x 11cm; 39 cm x 29 cm x 11 cm; 43 cm x 32 cm x 11 cm (Außenmaße; Abweichungen jeweils um +/- 1 cm möglich oder nach Abstimmung mit der Auftraggeberin möglich). Lose Akten (ohne Mappe oder Bindung, mit Lochung) sind zusätzlich durch Abheftbügel/Archivbänder in Kunststoff und rostfreiem Stahl zu binden.

Identifikatur intern: 20

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92512100 Servizi ta' qerda ta' arkivji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijjex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiziti tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Archivgut öffentlicher Kultureinrichtungen fällt unter das Bundeskulturgutschutzgesetz. Dies bestimmt, dass Archivgut nur nach vorheriger Genehmigung durch das zuständige Landesministerium ins Ausland ausgeführt geführt werden darf, unabhängig von Dauer und Zweck der beabsichtigten Ausfuhr. Eine Genehmigung zur Ausfuhr kann nur erteilt werden, wenn jedes einzelne Archive der Genehmigungsbehörde angezeigt wird. Die einzelne Benennung und Identifizierung der Archivalien des Historischen Archivs ist aus technischen Gründen nicht möglich, womit ein Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrgenehmigung keine Aussicht auf Erfolg hat. Die Erbringung der Dienstleistung für dieses Los hat somit innerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Durchführung des Auftrags soll umwelt- und klimafreundlich erfolgen.

Aspekte des möglichst geringer CO2-Emission sind zu berücksichtigen, bspw. in der Nutzung erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse und Betriebsmittel.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw.

Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw.

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht

älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit der Liefer- und Ausführungsfrist

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Schnelligkeit des Leistungsbeginns

Deskrizzjoni: Aus rechtlichen, sachlichen und konservatorischen Gründen soll das Archivgut schnellstmöglich bis spätestens Ende 2029 vollständig getrocknet werden. Das Archivgut wird für die eigene Aufgabenerfüllung, für die Bereitstellung an andere Behörden sowie an Nutzer dringend benötigt (Rechtsgrundlagen: GG, ArchivG, PSG). Die Tiefkühlphase sollte aus konservatorischen Gründen dringend schnellstmöglich abgeschlossen werden (Rechtsgrundlage: ArchivG). Eine schnelle Durchführung der Vakuumgefriertrocknung wirkt sich kostensenkend auf die laufenden Tiefkühlkosten aus (momentan Eur 83.428,50 p. a.).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 24

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Klimaschutz und Energieeffizienz

Deskrizzjoni: Öffentliche Aufträge sollen gem. Schreiben ZVS vom 29.11.2024 in besonderer Weise nach Aspekten des Klimaschutzes vergeben werden. Diese Ausschreibung ist hinsichtlich des hohen Energiebedarfs für das Verfahren der Vakuumgefriertrocknung und der entstehenden Transporte besonders klimarelevant (Rechtsgrundlagen: Klimanotstand der Kupferstadt Stolberg 10.09.2019, Mitgliedschaft der Kupferstadt Stolberg in der Initiative ? Klimapositive Städte und Gemeinden?, KSG, KrWG).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: In Zusammenschau aller vorigen Zuschlagskriterien ist der Preis der Leistung eine sekundär relevante Größe.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 16

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYT3JPN8X9>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Teilnahmeantrag /Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweġġ tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Referenzen: Dem Angebot ist ein Nachweis über 3 Referenzen zu vergleichbaren Aufträgen, mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers sowie die Ansprechpartner und deren Telefonnummer bei diesen Auftraggebern, beizufügen. ** Mittels Dritterklärung: - Fachliche Einweisung und Erfahrung: Mitarbeiter, welche die Gefriertrocknung durchführen, müssen eine ausführliche Einweisung in die Gefriertrocknung von Archiv-/Bibliotheksgut erhalten haben und eine mehr als einjährige praktische Erfahrung in diesem Bereich aufweisen. Erforderlicher Nachweis: Arbeitszeugnis Mitarbeiter dürfen die Gefriertrocknung und alle dazugehörigen Arbeitsgänge nur unter Anleitung und Aufsicht eines qualifizierten Restaurators durchführen. - Fachliche Anleitung und Betreuung: Die mit der fachlichen Anleitung und Betreuung der über die gefriertrocknenden Mitarbeiter betrauten Restauratorinnen/ Restauratoren

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Arrangament finanzjarju: gem. VOL/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Numru tar-registrazzjoni: 053340032032-31001-51

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@stolberg.de

Telefown: +49 240213213

Fax: +49 240299909504

Indirizz tal-internet: <https://www.stolberg.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Numru tar-registrazzjoni: 053340032032-31001-51

Indirizz postali: Rathausstr. 11 - 13

Belt: Stolberg

Kodiċi postali: 52222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@stolberg.de

Telefown: +49 240213213

Fax: +49 240299909504

Indirizz tal-internet: <https://www.stolberg.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81

Indirizz postali: Zeughausstr. 2 -10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Telefown: +49 2211470

Fax: +49 2211472889

Indirizz tal-internet: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

fe1e5b2d-513f-47b3-9b47-7c427fae9f94-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

L-informazzjoni issa hija disponibbli

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: - Neue Informationen sind verfügbar - Austausch bzw. Ergänzung

Formulare - Leistungsverzeichnis - Ausschreibung Vakuumgefriertrocknung von

Archivgut_Allgemeine Auftragsbeschreibung 19-05-2026 - Bewertungsmatrix - Bieterangaben

Daten - Verlängerung der Angebotsfrist bis zum 23.06.2026

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 21/05/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c4887eed-9805-46a7-9734-792a4e7ae5ea - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/05/2026 16:48:05 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 355227-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 99/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/05/2026